



第 83 号

2015 年（平成 27 年）3 月 31 日

発行：鎌ヶ谷市国際交流協会

鎌ヶ谷市富岡 1-1-3

かまがやワールドプラザ内

TEL：047-442-1860

月・水・土 9：00～16：00

e-mail：main@kifa.gr.jp

鎌ヶ谷市国際交流協会 広報誌

世界を知る会「南極 知られざる大自然」

2 月 8 日（日）東部学習センターレインボーホールで研修部会主催「世界を知る会」が開催されました。

講師に第 36 次南極越冬隊員として 1994 年 11 月から 1996 年 3 月まで昭和基地で気象観測に当たった気象庁職員の宮内誠司さんをお迎えし、数々の美しい気象映像を交えながら南極での体験を伺いました。会場にはあいにくの悪天候にも関わらず小学生からシニアまで 100 名を超す幅広い年代の参加者がありました。

どこまでも続く幻想的な氷の世界。しかし見えているのは巨大な氷山のほんの 10% の高さ 50m～60m だけで 90% は海中に隠れていると言う驚異の自然。最低気温はマイナス 80℃。こんな世界に憧れた宮内さんは体を鍛え、31 名で編成される越冬隊の構成任務の一つである気象の道に進みました。そして希望を捨てずにいた事で実現した越冬隊としての気象観測任務の傍ら、好きな写真撮影をふんだんに行い、南極でも滅多に見る事ができない自然現象に出会う事ができたそうです。

太陽が水平線を転がるって知っていましたか。四角い太陽って見たことがあるでしょうか。オーロラは勿論の事そんな不思議な現象も南極では見る事が可能です。

楽しそうに話す宮内さんの話と映し出される映像に会場がすっかり引き込まれた 1 時間半でした。



宮内誠司さん



2015 年度定期総会のお知らせ

鎌ヶ谷市国際交流協会(KIFA)の 2015 年度定期総会を 5 月 17 日(日)10:00 より市総合福祉保健センター6 階で開催します。会員の皆さんの参加をお願いします。

KIFA 会員募集中！

年会費	個人会員	： 2,000 円
(正会員)	家族会員	： 5,000 円
	生徒会員	： 1,000 円
	法人・団体会員	： 10,000 円

バナー広告募集

現在 KIFA ホームページに 8 社の法人・団体会員様のバナー広告を掲載しています。

日頃 KIFA を支え惜しみない協力をして頂いている法人・団体会員様に地域発展のため少しでもお役に立てばと 2014 年度からバナー広告掲載をスタートさせました。

2015 年度も引き続きバナー広告掲載を致しますので継続掲載ご希望の団体会員様はご連絡お願い致します。新規登録団体会員様につきましては役員会にて検討し掲載可否を決定させていただきます。

尚、入会 3 年以内でバナー広告掲載を希望される団体会員様は団体会費の他バナー広告掲載料として年度内掲載費 ¥5,000 となりますので宜しくお願い致します。

世界の文化と生活の違いを学ぶ

世界各国の生活・文化を知り、日本の生活文化との違いを知る事は国際理解の始まりです。

1月18日(日)まなびプラザを会場にアメリカ、韓国、ロシア、中国、ペルーの5カ国出身のゲストを招いて【外国文化に親しむサロン】が開催されました。「日本のおもてなし・世界のおもてなし」をテーマに話してもらい、その後ティータイムを挿んで椅子を車座に並び替えて全員で楽しくディスカッションを行いました。

ディスカッションに先立ち予定外のゲストと参加者による華やかなロシアやペルーの民族ダンスが始まり会が一層盛り上がりしました。

【日韓では商売の概念が違う】

韓国・金 秀妍 (キム スヨン)さん

韓国の歴史的背景から日本とは商売の概念が違うので、売り手に買って頂くという感覚が無く店員の対応が素っ気ない。笑顔も無く頭を下げる習慣もありません。日本では警察官でさえも笑顔でスピード違反切符を切りますが、日本と違って韓国社会では笑顔での対応が普及していません。

【ロシアにはおもてなしという言葉は無い】

ロシア・ベルゾフスカヤ ナタリアさん

ホスピタリティーは家族や友達にだけ使います。ロシアは共産主義から資本主義になり工場が殆どなので接客の機会が少ない。日本のおもてなしはサービス以上のサービスだと思います。私も経営者として日本のおもてなしを見習う必要を感じています。

【中国では出されたお酒は飲み干す事】

中国・劉興さん

中国の宴会ではお酒を飲めない人も飲まなければ失礼になります。宴会でも席順に決まりがあります。また中国ではデザートに杏仁



豆腐は出ません。

お年玉は必ず赤い袋で、子どもだけでなく結婚していない

大人にもあげます。金

額よりももらった数が大切です。お店のサービスは日本が世界で一番だと思います。

【ペルーの一番のおもてなしは酒とダンス】

ペルー・フリオ ペーニャさん

『夜まで安全』な日本へ来て良かったです。レストランの呼び出しボタンやチップがいらないのも便利でポケットティッシュを配ってくれるのもうれしい。ペルーではパーティが多いですがパーティでは、必ず踊ってください。ペルーには「壁の花」はいません。料理も飲み物も多く、飲み物はボトルで出されます。

【アメリカと日本ではおもてなしの違いがある】

アメリカ・クリス ミルズさん

日本ではコンビニがたくさん有り、多くの種類の物を売っています。そして買い物にポイントなどのおまけがついたり、レストランでお手拭が出たり呼び鈴があったりとかオリジナルなおもてなしがあります。

ベトナム料理とハイチュウさんの歌

国を代表する家庭料理体験をしてその国を知る「外国家庭料理講習会」が2月22日(日)、南部公民館において開催されました。講師はベトナム人でプロのシンガーソングライターであるハイチュウさん。参加者のベトナム人フィエンさんご夫妻もサポートしてくださいました。調理体験者26名、試食パーティ参加者8名を加え参加者は34名でした。メニューは『フォー』『バインミ』『ゴイ・クオン』『緑豆のデザート』『チェー』の4品。

毎年楽しみに参加されるお馴染みの方も多く、和やかな雰囲気の中で料理が完成していきます。「ベトナム料理は油で揚げた料理はなく殆どが茹でたり蒸したりする料理

です」など説明がありました。調理終了後、部屋を移して出来立ての料理を食しながらベトナム語の7割は漢字変換ができ、ドイモイ政策、末っ子が後を継ぐ等の話や素敵な歌声を披露して頂きました。ハイチュウさんは、こんな形で友情が芽生えたのは初めての経験で、大変うれしいと話されました。



2014年度語学講座合同閉講式、成果発表会

2月8日(日)10:30より東部学習センターレインボーホールで英語、中国語、ハングル 2 クラスの語学合同閉講式及び学習成果発表会が行われました。

信夫稔会長から「外国で暮らして言葉は大切だと痛感しました。コミュニケーションには少しでも多くその国の言葉を理解する事が肝要だと思いました。皆様は1年間で随分語学力をつけられたと確信しています。これからも続けていって下さい」と臈の挨拶がありました。

皆勤賞は掛け持ち受賞者2名を含め延べ15名。会長から記念品を授与され記念写真に納まりました。

【講師講評】

* 英語:デレック・スミス

スミス講師 皆さんおめでとう。よく頑張りました。この8か月間は昨日の事のようにです。

* 中国語:胡丁毅(フーディンイー) 講師

ベテラン受講生に助けられました。最後には初心者もベテランの速さについてこられるようになり嬉しいです。

* ハングル:金秀妍(キムスヨン) 講師

ハングルは数で勝負という感じですが皆が熱心でとて

もやりがいのあるクラスでした。

【各講座受講生の感想】

* 英語...昨年よりワンランクアップのテキストでしたがより文法力や聴解力がつき語彙も増えました。テキストを離れた会話でも得る所が多く楽しい授業でした。

* 中国語...予習復習が大変でしたが楽しみでもありました。発音練習も難しかったですが慣れてきました。また先生からうかがう北京の街や食べ物の話などとても興味深かったです。

* ハングル...沢山の例をあげて分かり易く、丁寧に教えていただきました。日本と韓国の文化や生活習慣の違いが本当に興味深く楽しかったです。

ハングルは母音と子音の組み合わせでできている言葉ですが簡単そうでこれがなかなか覚えられません。それでも教室はいつも笑い声が響いて楽しい授業でした。

【成果発表会】

中国語:四字熟語クイズ。

歌「花は咲く」

英語:歌 Sukiyaki song,

Fly me to the moon

ハングル:歌 Only one,

アリラン



2014年度スマイリーキッズ合同閉講式

3月14日(土)子ども英会話講座「スマイリーキッズ」の閉講式が行われました。保護者23名が見守る中、3クラス32名の合同の特別レッスンが行われた後、今年度の講師ジェイ先生、ミルズ先生、ジェンナ先生から受講生ひとり一人に特製修了証が手渡されました。

特別合同授業では、ジェイ先生のアルファベット神経衰弱ゲーム、ミルズ先生のフルーツバスケットマクドナル

ド版、ジェンナ先生の Bomb(爆弾)ゲームを行いました。どのゲームもしっかりと英語を言わないと勝てません。ゲームの後は席に戻り閉講式です。講師から受講生ひとりひとりに KIFA 特製修了証が手渡されました。30回のレッスンを通して、ジェイ先生からは、「スマイリーキッズ講座の修了おめでとう。みなさん、良く頑張りましたね。でも宿題はやるようにしてね。5月にまたレッスンで再会できるのを楽しみにしています。」ミルズ先生「みなさん頑張って勉強しましたね。レッスンだけでなく、是非教室の外でも学んだ英語をたくさん使ってください。」ジェンナ先生「みなさんに教えることで私もたくさん勉強になりました。これからも英語を楽しく学んで下さい。」とのメッセージが送られ、最後に講師と一緒に記念撮影をして、閉講式を終了しました。



激動の1年を顧みて 会長 信夫 稔

前役員から業務を引き継ぎ、新体制になって活動を開始して間もなく1年になろうとしています、限られたスタッフで膨大な事業を熟していく大変さを痛感しています。この間、市役所からの事務局撤退による運営や拠点への危惧もあり、悪戦苦闘の連続でした。

しかし会員皆様のご理解ご協力、行政からのご助言を頂き、多くの事業を成功させることができました。厳しい状況下ではありましたが、ホームページのバナー広告、市総合防災訓練の外国人への通訳対応、地域と鎌ヶ谷高校の合同防災訓練への協力、ふるさとまちづくり推進協議会とのコラボ事業など新たな試みが実施できたことは、何にも増して各部会スタッフが協力し活動を推進してくれたことによるものと感謝しております。

KIFA はこれからも皆様にとって身近な「国際交流ボランティア団体」としてお役に立てるよう努力して参りますのでご支援の程よろしくお願い致します。

KIFA にほんご講座

日本語をマスターして友だちをつくろう！

開講 23 年目の KIFA 日本語講座には多くの国の人が通ってきています。

指導に当たるボランティアはブラッシュアップのための学習会や研修会を行うなど日々研鑽を積んでいます。

卒業した外国人の中には KIFA 事業や通訳ボランティアとして協力してくれる人も多くいます。「日本語講座」は市の推進する「多文化共生」にも貢献しています。

学習対象者は初心者から日本語検定(JLPT)受験希望者まで幅広く、レベル別クラスで学習します。

＊日程:水曜日(WED) 19:20～20:50

＊会場:中央公民館(かまがやワールドプラザ内)

第1期 4月8日～7月8日の水曜日(WED) 全12回

第2期 9月2日～11月25日の水曜日(WED) 全12回

第3期 12月2日～3月9日の水曜日(WED) 全12回

夏祭り 7月15日 鎌ヶ谷市総合福祉保健センター6階



2015 年度 4～7 月 予定事業

【語学講座】5月17日開講、各講座年間30回

英語 (水曜日 13:00～14:30)

中国語入門 (火曜日 9:30～10:40)

中国語初級 (火曜日 10:50～12:00)

韓国語入門 (金曜日 9:00～10:10)

韓国語初級 (金曜日 10:20～11:30)

＊往復はがきに住所、氏名、電話番号、希望講座名、会員番号を明記の上1面に記載の宛先またはメールで。申し込み締め切り 4月22日(必着)

【スマイリーキッズ子ども英会話】

外国人講師による小学生英会話講座

5月23日開講、土曜日30回

3クラス(各クラス7名～15名)

＊往復はがきに住所、電話番号、氏名(ふりがな)、学校名、学年を明記の上、1面に記載の宛先またはメールで。申し込み締め切り 5月1日(必着)

メールアドレス: event@kifa.gr.jp

【第1回英会話サロン】

7月12日(日)

外国人ゲストスピーカーのテーマについて基調スピーチを聞き英語で楽しくディスカッションする催し。生きた英会話のブラッシュアップに。

編集後記

戸惑うばかりの2014年度でしたが予定通り広報誌をお届けできほっとしています。活動に大きな負荷を抱えた形の今年度でしたが、以前にも増してボランティアスタッフの頑張りや会員の皆様のご協力を得て充実した事業運営ができた1年でもありました。紙面に限りがあり充分にお伝えできなかった事を残念に思いますが、今年度から広報誌を全面フルカラーにしました。いかがでしょうか。

会員でメール配信を希望される方は事務局までご連絡ください。ホームページでは事業案内、事業報告、広報の添付等迅速な対応を行っています。

最後に編集、写真撮影、記事作成など広報事業に協力して下さる方のご連絡お待ちしております。

(K.F.)

